



GARDEN STORAGE BOX GARTENBOX COFFRE DE JARDIN

(GB) (IE) (NI) (MT)

GARDEN STORAGE BOX

Assembly instructions

(FR) (CH) (BE)

COFFRE DE JARDIN

Notice de montage

(PL)

SKRZYNIA OGRODOWA

Instrukcja montażu

(SK)

ZÁHRADNÝ BOX

Montážny návod

(DK)

HYNDEBOKS

Monteringsvejledning

(HU)

KERTI LÁDA

Szerelési útmutató

(DE) (AT) (CH) (BE)

GARTENBOX

Aufbauanleitung

(NL) (BE)

OPBERGBOX TUIN

Montagehandleiding

(CZ)

ZÁHRADNÍ BOX

Návod k sestavení

(ES)

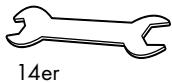
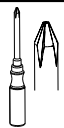
ARCÓN DE JARDÍN

Instrucciones de montaje

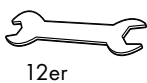
(IT) (CH) (MT)

BOX DA GIARDINO

Istruzioni di montaggio



14er

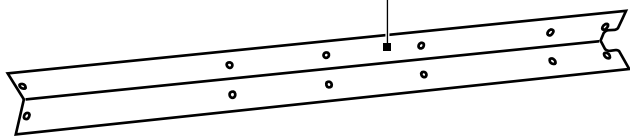


12er

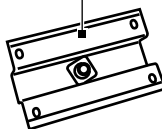


A

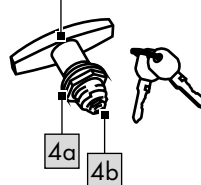
4x 1



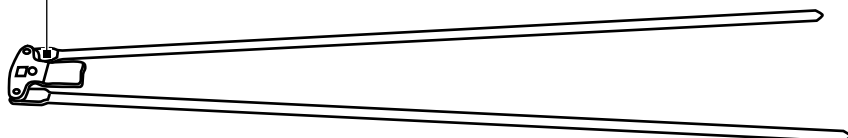
2x 3



1x 4



1x 5



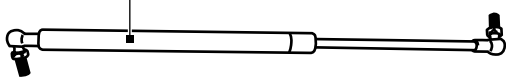
1x 7a



1x 7b



2x 6



1x 7c



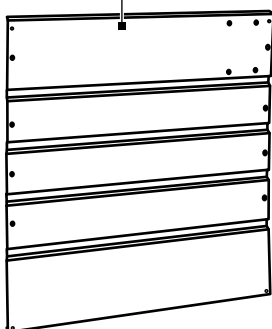
1x 7d



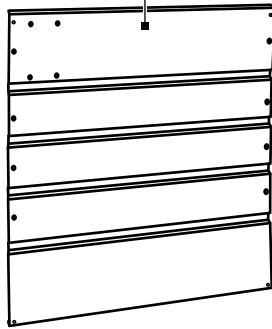
4x 8



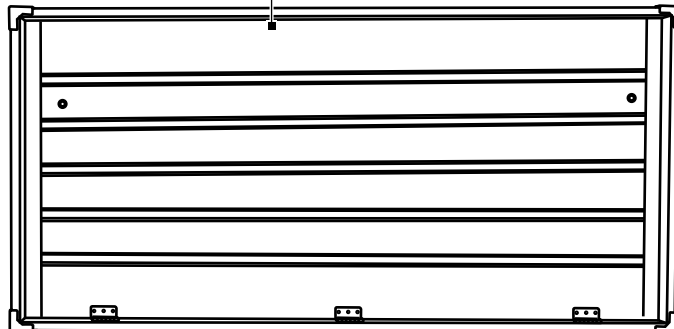
1x 9



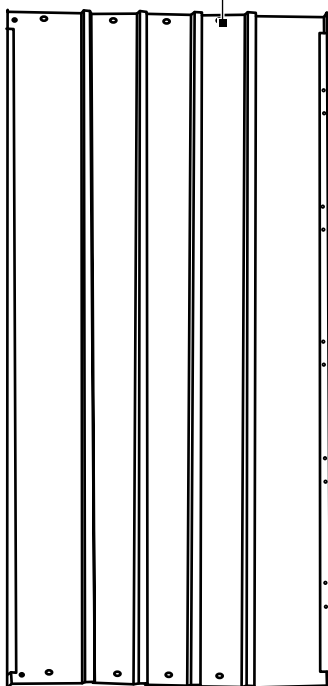
1x 10



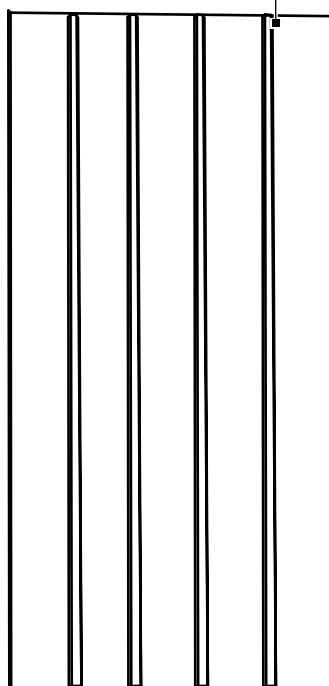
1x 11



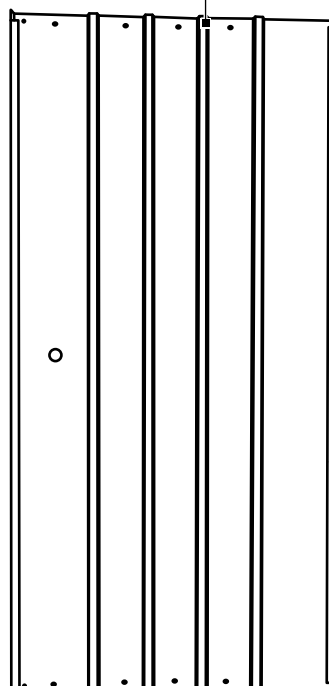
1x 12



1x 13



1x 14



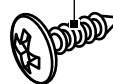
55x 15



55x 16



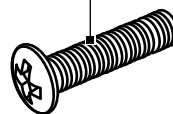
16x 17



54x 18



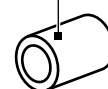
4x 19

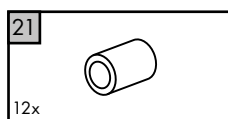
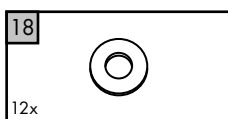
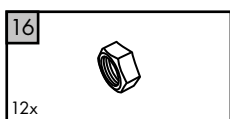
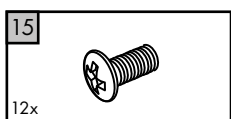
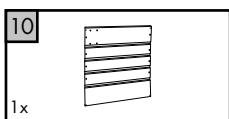
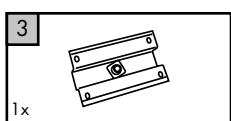
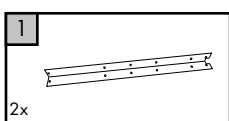
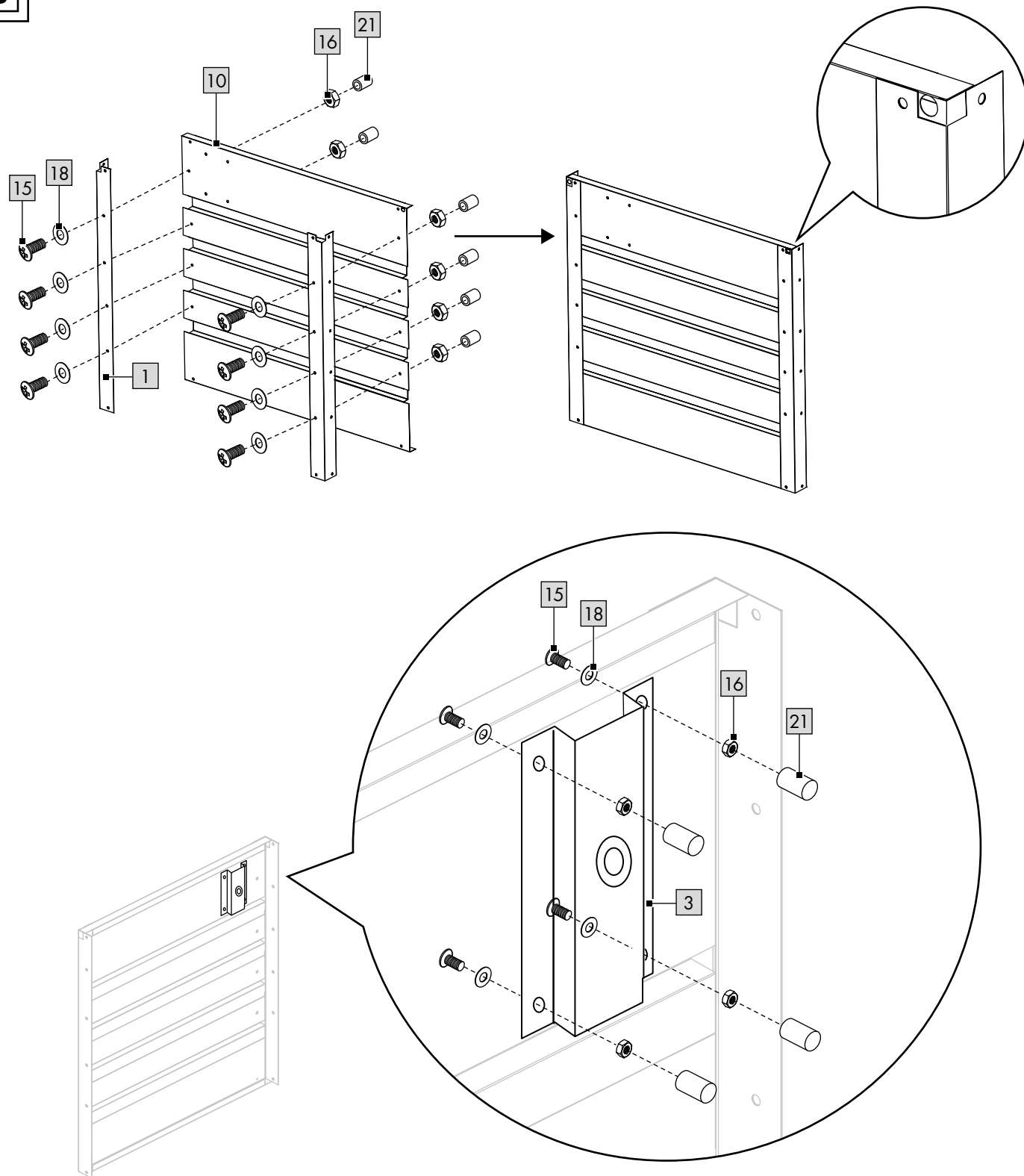


4x 20

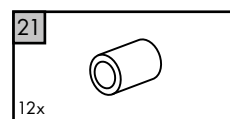
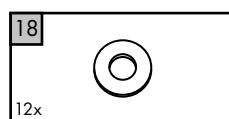
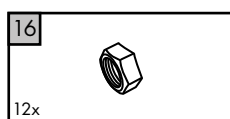
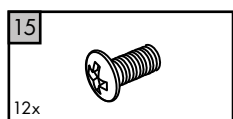
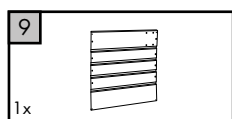
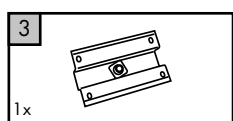
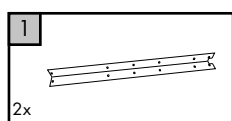
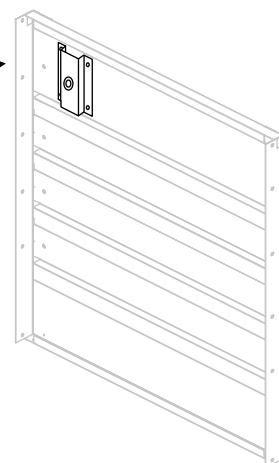
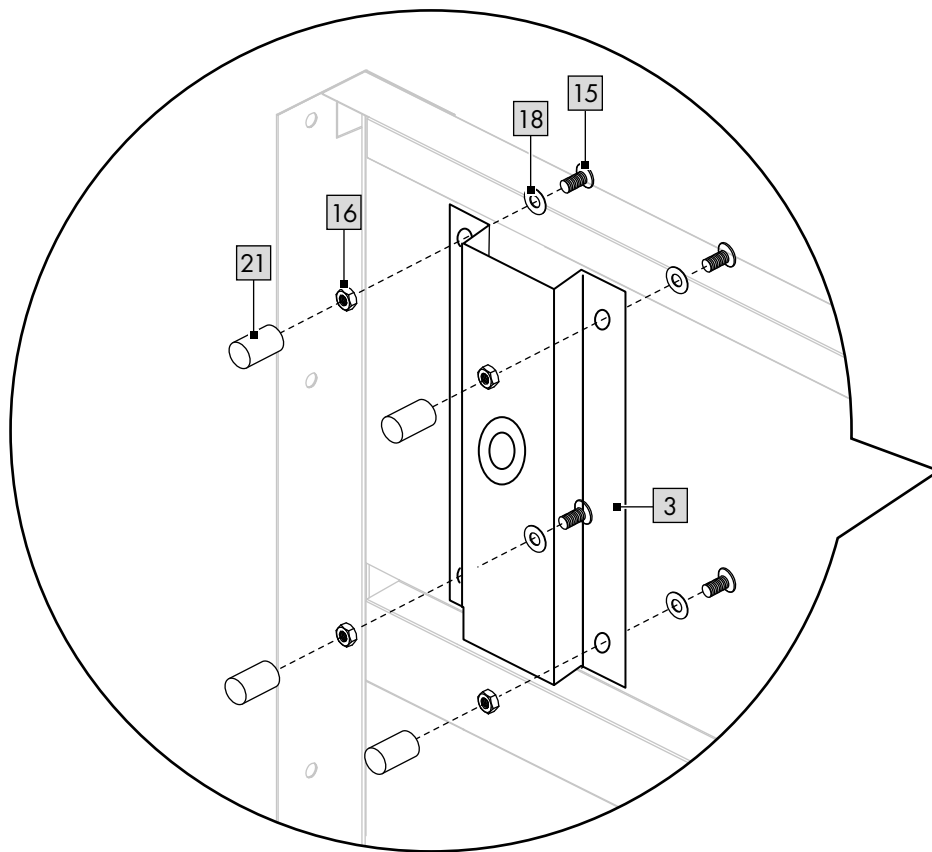
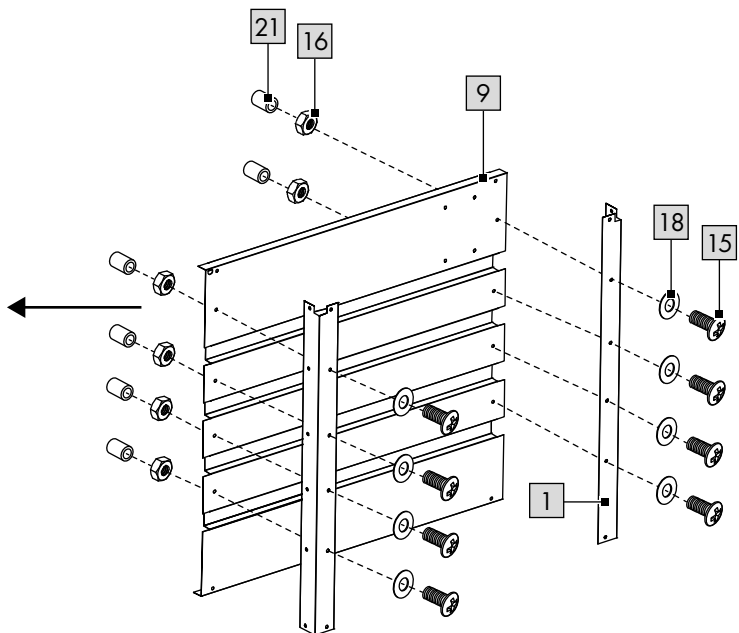
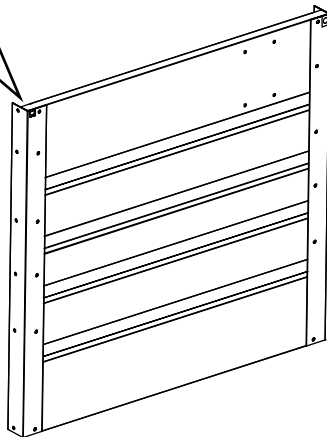
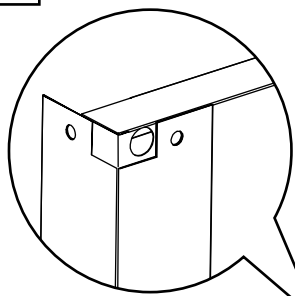


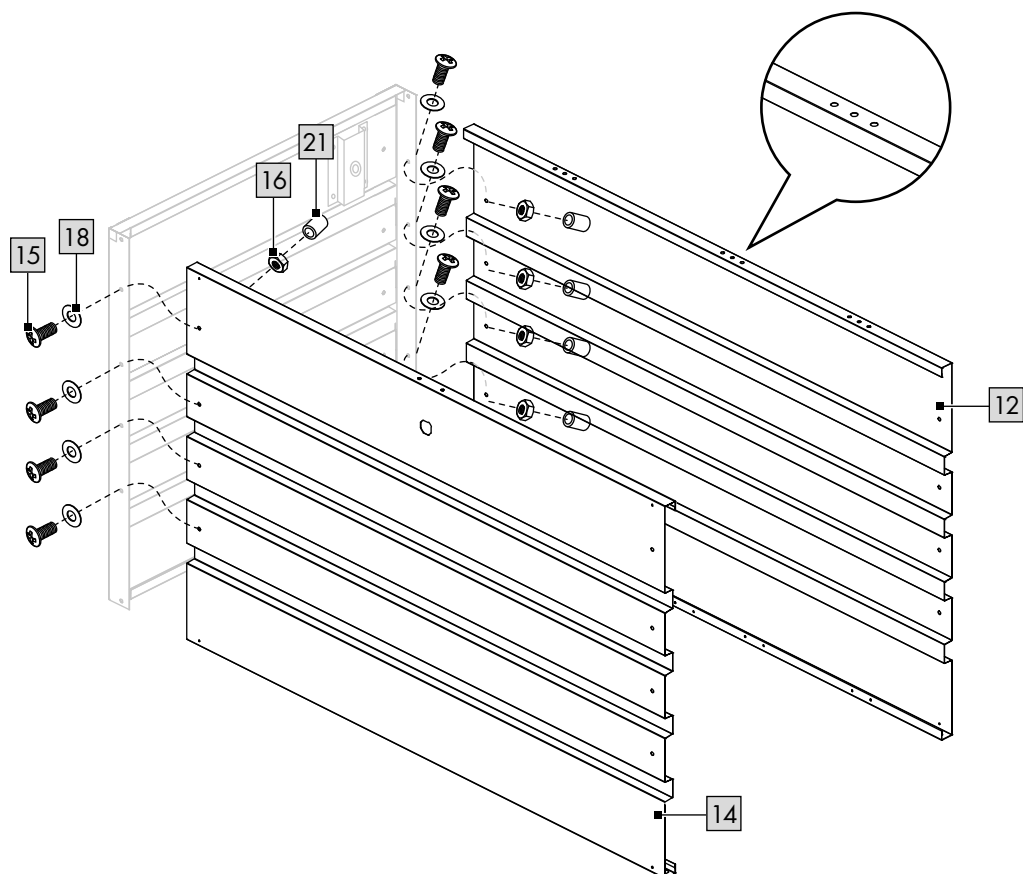
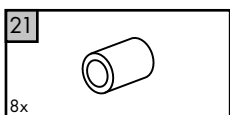
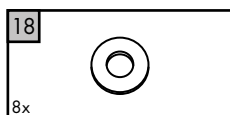
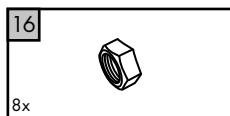
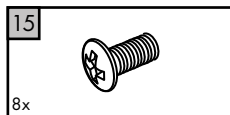
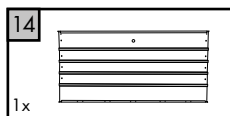
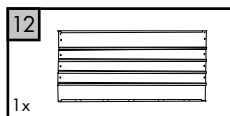
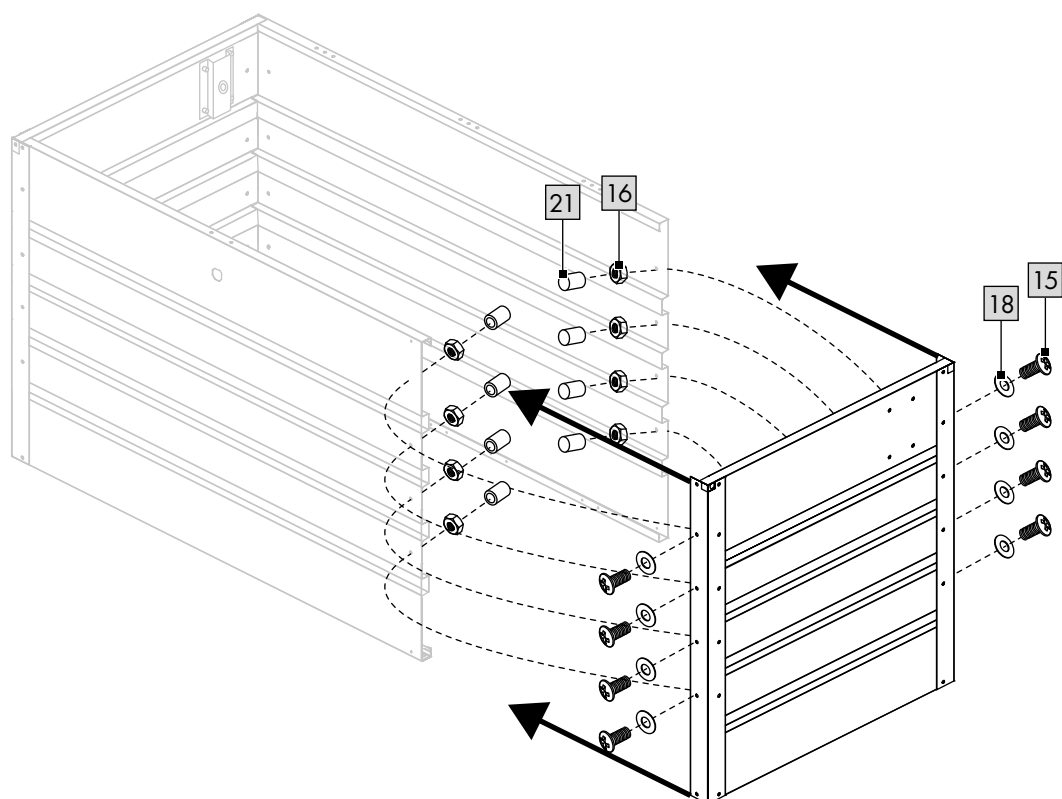
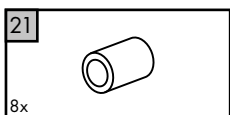
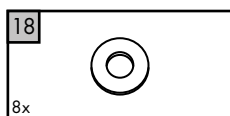
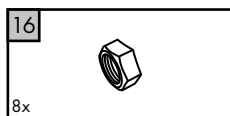
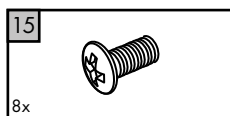
62x 21

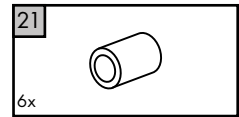
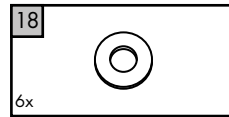
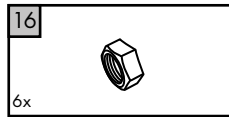
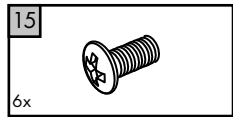
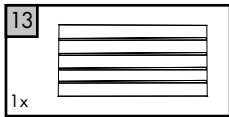
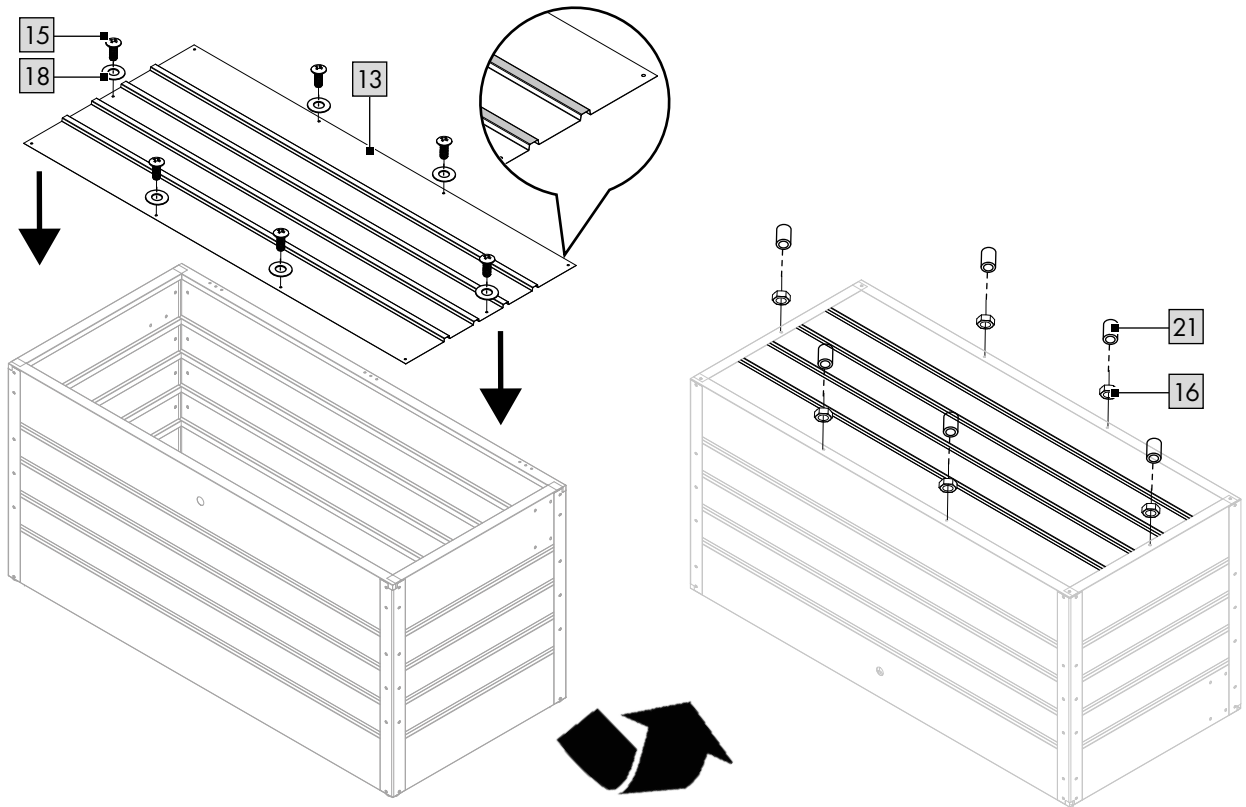
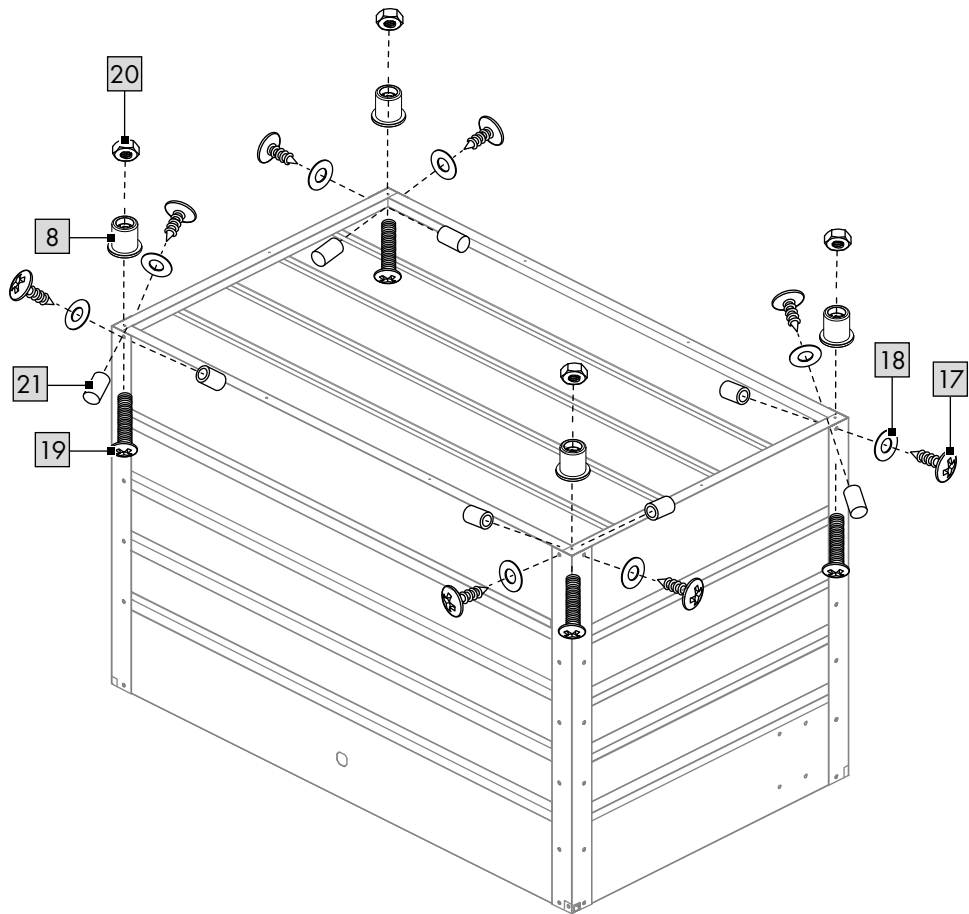
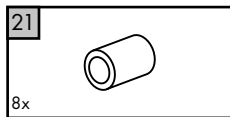
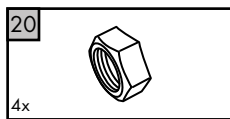
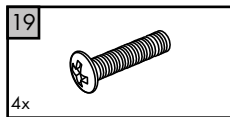
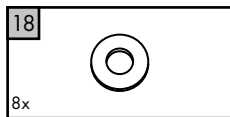
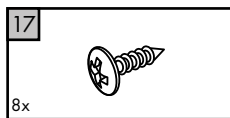
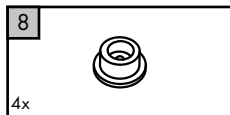


B

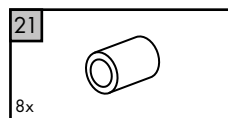
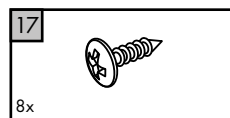
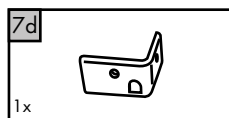
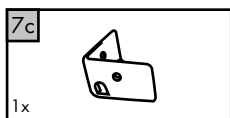
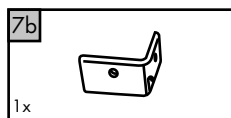
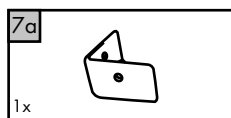
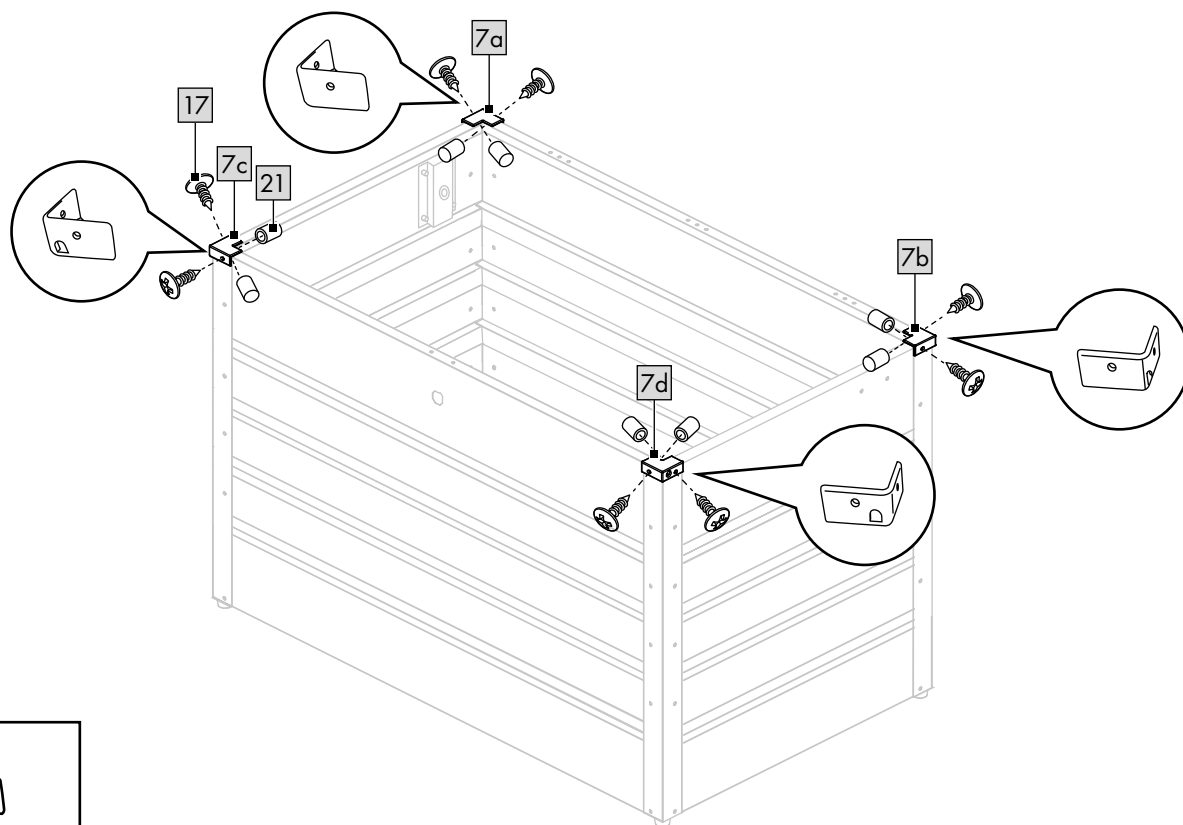
C



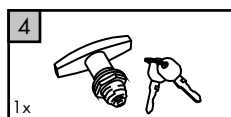
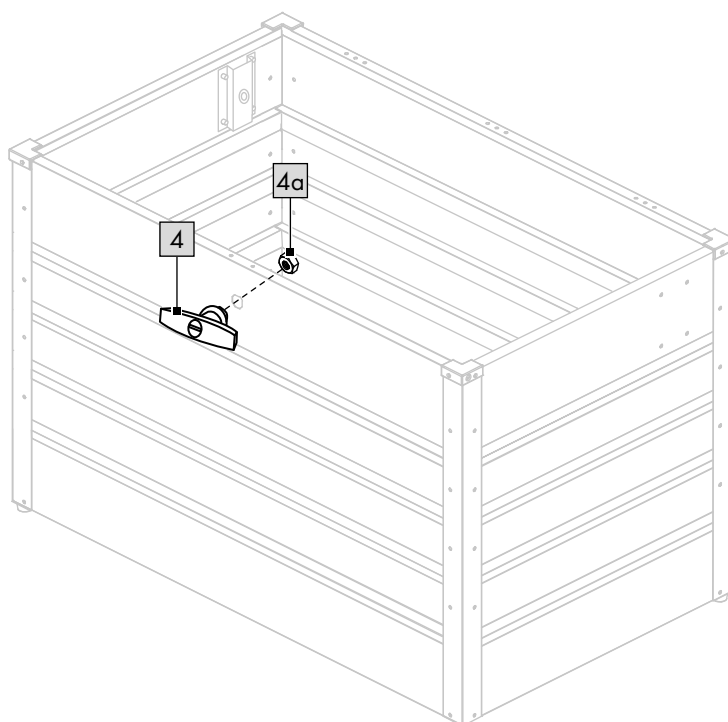
D**E**

F**G**

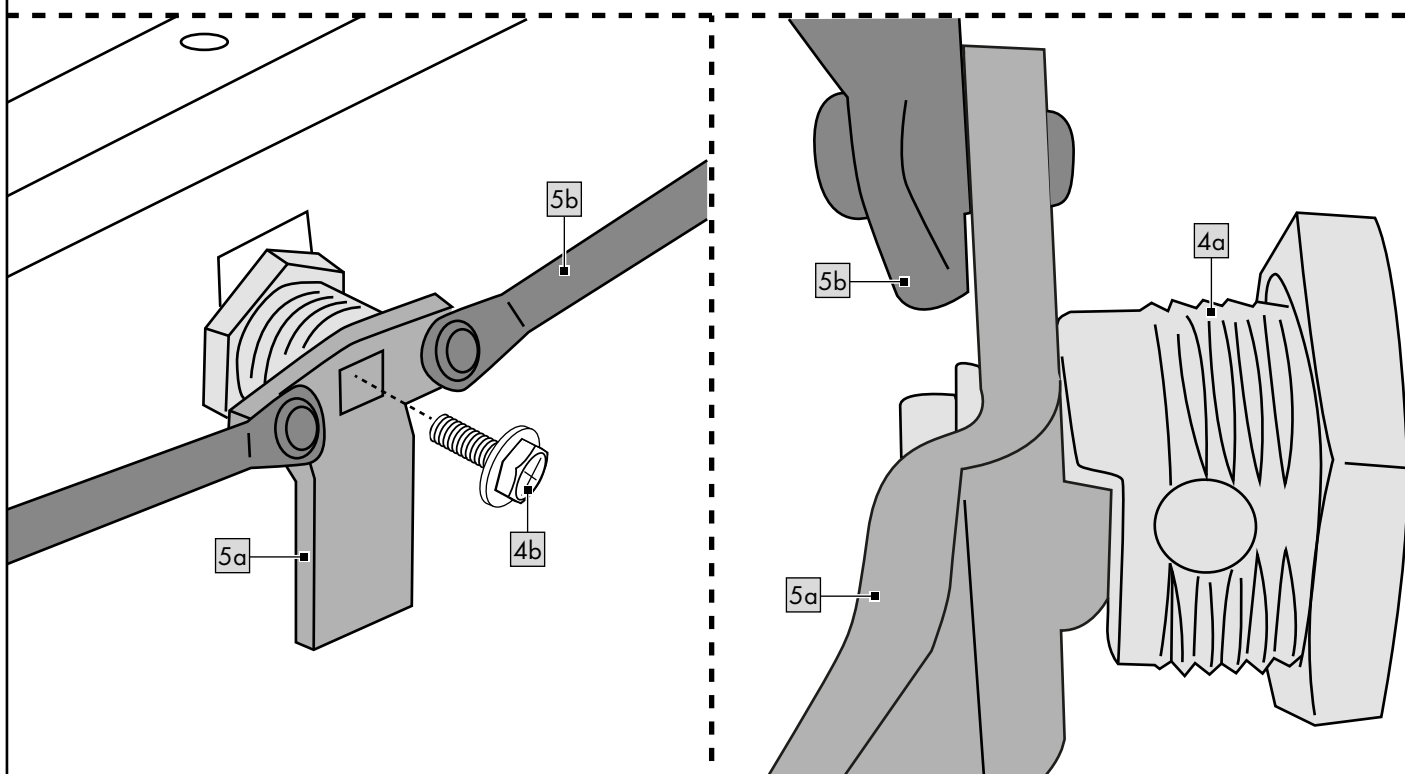
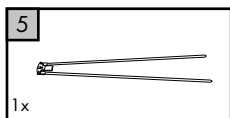
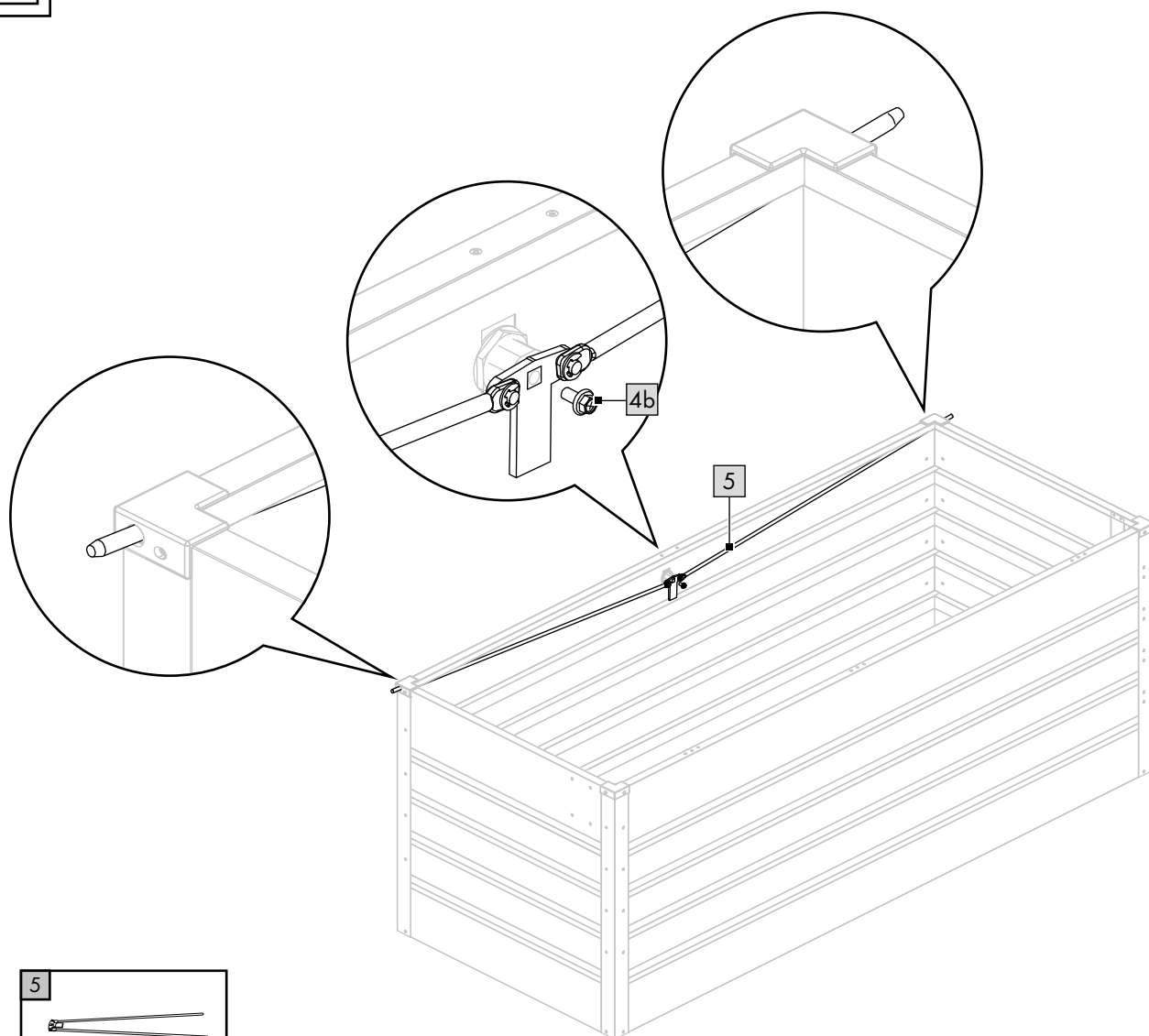
H

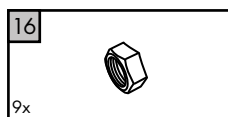
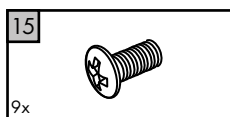
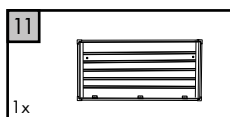
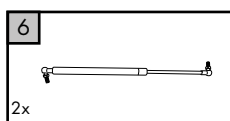
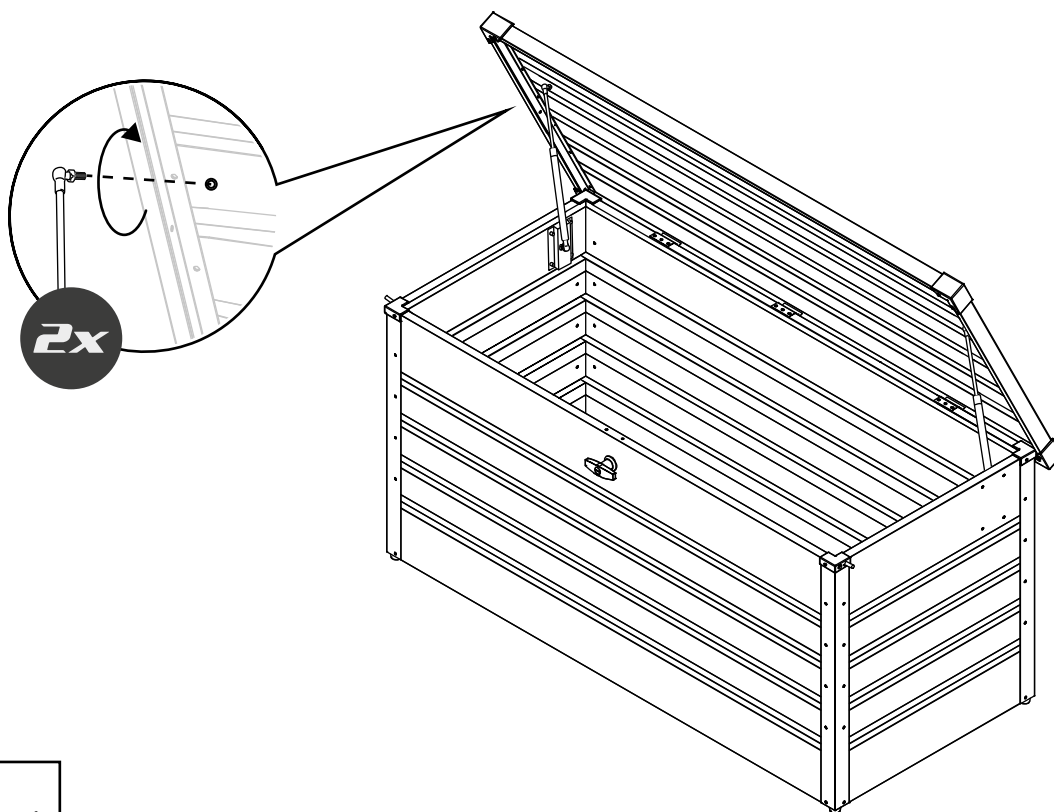
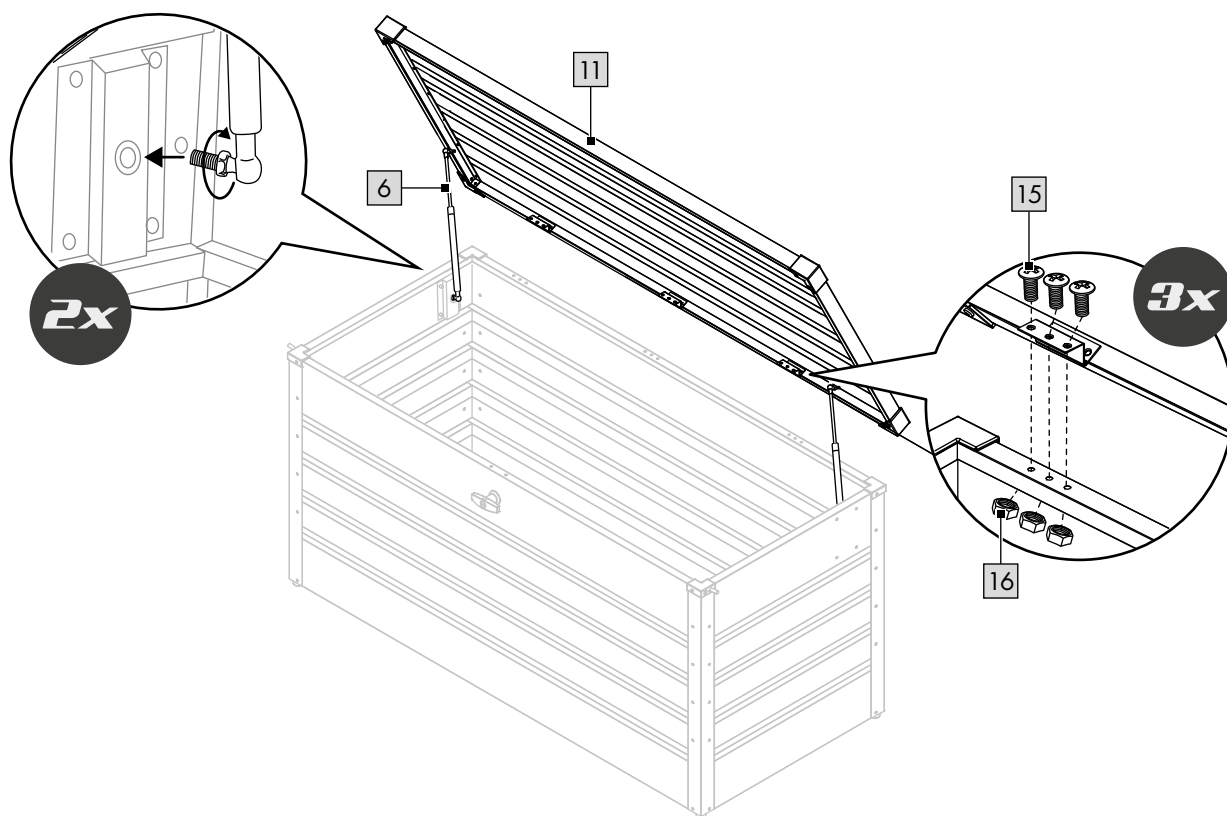


I



J





GB IE NI MT

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

DE AT CH BE

**WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!**

FR CH BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

CZ

DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI:
DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

ES

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES:
LEER ATENTAMENTE.**

DK

VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!

IT CH MT

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

HU

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG:
OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x garden box, disassembled (1-14)
- 1 x assembly material (15-21)
- 1 x assembly instructions

Technical specifications

Dimensions: 130 x 64.5 x 62cm (W x H x D)
Capacity: 330L



Max. load (lid/base plate):
15kg each



Date of manufacture (month/year):
11/2025

Symbols used



The product is not for climbing on or playing with! Never stand or sit on the product.

Intended use

This product has been made to store garden tools, cushions, planting equipment and other gardening equipment. The product is designed for private use and is not suitable for commercial purposes. Other uses or alterations to the product are not permitted. The manufacturer accepts no liability for damage resulting from improper use.

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Danger of suffocation.
- Never shut people or animals inside the product. Danger of suffocation.



Risk of injury!

- Use the product only for its intended purpose.
- Wear protective gloves when assembling.
- This product is not a toy. Never leave children unsupervised with the product.
- The product may only be used under adult supervision and not as a toy.
-  The product is not for climbing on or playing with! Never stand or sit on the product.
- Do not use the product as a ladder or step-aid.
- Ensure that the product is stable before using it.
- Check the product for damage or wear before each use.

Regularly check that all screw connections are tight! Use the product only if it is in good working condition.



Danger of trapping fingers!

- Be careful with your fingers when closing the lid to avoid trapping them. Always close the lid carefully.



Avoid damaging the product!

- Do not exceed the permitted load capacity for the lid of max. 15kg for an even load.
- Do not exceed the permitted load capacity for the inside base plate of max. 15kg for an even load.
- Do not store flammable or corrosive materials inside the product.
- Do not store any items that are still hot, such as barbecues, torches, etc. inside the product.
- If it has rained, wipe the product with a soft cloth before opening.

Assembly



CAUTION. RISK OF INJURY!

In spite of the great care taken, the parts may have sharp edges. Wear protective gloves when doing this.

You need a suitable screwdriver and a spanner (not included in delivery) to assemble the product.

1. Place the article on a flat and soft surface.
(Caution: assembly on a hard surface can lead to the product and floor being scratched!)
2. Remove the protective film before assembling.
3. Assemble the product as shown in Figures B–K.

Note: Be sure to align the T-piece correctly (5a). The T-piece must be attached in such a way that the connecting rods (5b) are tightened down on the T-piece from the front.

4. Place the item on a level and non-slip surface.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. If necessary, remove stubborn dirt with a little mild detergent and water. **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 495387_2504

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland
(NI) Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

(MT) Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Gartenbox, zerlegt (1-14)
- 1 x Montagematerial (15-21)
- 1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Maße: 130 x 64,5 x 62 cm (B x H x T)
Fassungsvermögen: 330 l



Max. Belastung (Deckel/Bodenplatte):
je 15 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
11/2025

Verwendete Symbole



Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen oder setzen Sie sich niemals auf den Artikel.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist zum Verstauen von Gartengeräten, Polsterauflagen, Pflanzutensilien sowie anderen Gebrauchsgegenständen aus dem Gartenbereich entwickelt worden. Der Artikel ist für den Einsatz im privaten Bereich konzipiert und ist für gewerbliche Zwecke nicht geeignet. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Artikel sind unzulässig. Für Schäden, die aus bestimmungswidrigem Gebrauch entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Schließen Sie niemals Personen oder Tiere in dem Artikel ein. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Verwenden Sie den Artikel ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck.
- Tragen Sie während der Montage Schutzhandschuhe.
- Dieser Artikel ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Artikel.
- Der Artikel darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
-  Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen oder setzen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Verwenden Sie den Artikel nicht als Leiter oder Tritthilfe.

- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen! Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden.



Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Schließen des Deckels auf Ihre Finger, um sich nicht zu klemmen. Schließen Sie den Deckel stets vorsichtig.



Vermeidung von Sachschäden!

- Überschreiten Sie nicht die zulässige Tragfähigkeit des Deckels von max. 15 kg bei gleichmäßiger Belastung.
- Überschreiten Sie nicht die zulässige Tragfähigkeit der Bodenplatte im Inneren von max. 15 kg bei gleichmäßiger Belastung.
- Bewahren Sie keine entzündbaren oder ätzenden Mittel in dem Artikel auf.
- Lagern Sie keine noch heißen Gegenstände wie Grillgeräte, Fackeln etc. in dem Artikel.
- Wischen Sie den Artikel vor dem Öffnen mit einem weichen Tuch ab, wenn es gereinigt hat.

Montage



VORSICHT. VERLETZUNGSGEFAHR!

Trotz großer Sorgfalt können scharfe Kanten an den Bauteilen vorhanden sein. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Für den Aufbau des Artikels benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher und einen Schraubenschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten).

- Legen Sie den Artikel auf einen flachen und weichen Untergrund. (Achtung: Ein Aufbau auf hartem Untergrund kann zur Verkratzung des Artikels und des Bodens führen!)
- Entfernen Sie vor der Montage die Schutzfolie.
- Montieren Sie den Artikel, wie in den Abbildungen B-K gezeigt.

Hinweis: Achten Sie auf die Ausrichtung des T-Stücks (5a). Das T-Stück muss so befestigt werden, dass die Verbindungsstangen (5b) von vorn auf dem T-Stück festgeschraubt sind.

- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen und rutschfesten Untergrund.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. Entfernen Sie bei Bedarf hartnäckige Verschmutzungen mit etwas mildem Reinigungsmittel und Wasser. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfanges verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 495387_2504

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@idl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@idl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@idl.ch

BE Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@idl.be

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

1 coffre de jardin, démonté (1-14)

1 matériel de montage (15-21)

1 notice de montage

Données techniques

Dimensions : 130 x 64,5 x 62 cm (l x h x p)

Capacité : 330 l



Charge max. (couvrete/plancher) :
15 kg chacun



Date de fabrication (mois/année) :
11/2025

Pictogrammes utilisés



L'article n'est pas un appareil d'escalade ni de jeu ! Ne montez ni ne vous asseyez jamais sur l'article.

Utilisation conforme

Cet article a été conçu pour ranger les outils de jardinage, les coussins, les ustensiles de plantation et autres objets d'usage courant dans le domaine du jardinage. L'article est conçu pour une utilisation dans le domaine privé et ne convient pas à des fins commerciales. D'autres utilisations ou modifications de l'article ne sont pas autorisées. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec l'emballage. Il existe un risque d'étouffement.
- N'enfermez jamais de personnes ou d'animaux dans le produit. Il existe un risque d'étouffement.



Risque de blessure !

- Utilisez l'article uniquement pour l'usage prévu.
- Portez des gants de protection pendant le montage.
- Cet article n'est pas un jouet. Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec l'article.
- Cet article ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte et ne doit pas être utilisé comme un jouet.



L'article n'est pas un appareil d'escalade ni de jeu ! Ne montez ni ne vous asseyez jamais sur l'article.

- N'utilisez pas l'article comme échelle ou comme marchepied.
- Avant d'utiliser l'article, veuillez vérifier qu'il est bien stable.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ni usé. Vérifiez régulièrement le serrage de tous les assemblages à vis ! L'article ne peut être utilisé que s'il est en parfait état.



Risque de se coincer les doigts !

- Lorsque vous fermez le couvercle, faites attention à ne pas vous coincer les doigts. Fermez toujours le couvercle avec précaution.



Éviter les dommages matériels !

- Ne dépassez pas la capacité de charge autorisée du couvercle, qui est de 15 kg maximum pour une charge uniforme.
- Ne dépassez pas la capacité de charge autorisée du fond à l'intérieur, qui est de 15 kg maximum pour une charge uniforme.
- Ne rangez pas de produits inflammables ou corrosifs dans le produit.
- Ne rangez pas d'objets encore chauds comme des barbecues, des torches, etc. dans l'article.
- Essuyez l'article avec un chiffon doux avant de l'ouvrir s'il a plu.

Montage



PRUDENCE. RISQUE DE BLESSURE !

Malgré la grande attention qui a été portée à leur fabrication, les pièces peuvent comporter des bords coupants. Portez des gants de protection.

Pour le montage de l'article, vous avez besoin d'un tournevis approprié et d'une clé (non fournie avec l'article).

1. Placez l'article sur un support plat et souple. (Attention : un montage sur une surface dure peut entraîner des éraflures sur l'article et le sol !)
2. Retirez le film de protection avant le montage.
3. Montez l'article comme indiqué dans les figures B à K.

Remarque : Faites attention à l'orientation de la pièce en T (5a). La pièce en T doit être fixée de manière à ce que les barres de liaison (5b) puissent être vissées dessus à l'avant.

4. Placez l'article sur une surface plane et antidérapante.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez. Si nécessaire, nettoyez les taches tenaces avec un peu de nettoyant doux et de l'eau.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*** Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 495387_2504

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(CH) Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Inhoud (afb. A)

- 1 x tuinbox, gedemonteerd (1-14)
- 1 x montage materiaal (15-21)
- 1 x montagehandleiding

Technische gegevens

Afmetingen: 130 x 64,5 x 62 cm (b x h x d)

Inhoud: 330 l



Max. belasting (deksel/bodemplaat): elk 15 kg



Productiedatum (maand/jaar): 11/2025

Gebruikte symbolen



Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Ga nooit op het artikel staan of zitten.

Beoogd gebruik

Dit artikel is bedoeld voor het opbergen van tuinapparaten, kussens, plantaccessoires alsmede andere voorwerpen uit de tuin. Het artikel is bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor commerciële doeleinden. Een ander gebruik of wijzigingen van het artikel zijn niet toegestaan. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik.

Veiligheidsvoorschriften



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Sluit nooit personen of dieren op in het artikel. Er bestaat verstikkingsgevaar.



Letselgevaar!

- Gebruik het artikel uitsluitend voor het beoogde gebruik.
- Draag veiligheidshandschoenen tijdens de montage.
- Dit artikel is geen speelgoed. Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het artikel.
- Het artikel mag alleen onder toezicht van volwassenen en niet als speelgoed worden gebruikt.
-  Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Ga nooit op het artikel staan of zitten.
- Gebruik het artikel niet als ladder of opstapje.
- Voordat u het artikel gebruikt, moet u controleren of het voldoende stabiel is.

- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadiging of slijtage. Controleer regelmatig of alle schroefverbindingen goed vastzitten! Het artikel mag alleen in perfecte staat worden gebruikt.



Gevaar voor beknellen van de vingers!

- Let bij het sluiten van het deksel op uw vingers, zodat ze niet bekneld raken. Sluit het deksel altijd voorzichtig.



Vermijd materiële schade!

- Overschrijd het toegestane draagvermogen van het deksel van max. 15 kg bij gelijkmatige belasting niet.
- Overschrijd het toegestane draagvermogen van de bodemplaat binnenin van max. 15 kg bij gelijkmatige belasting niet.
- Bewaar geen ontvlambare of bijtende middelen in het artikel.
- Bewaar geen voorwerpen die nog heet zijn, zoals barbecues, fakkels, enz. in het artikel.
- Als het geregend heeft moet het artikel voor het openen met een zachte doek worden afgeveegd.

Montage



VOORZICHTIG. LETSELGEVAAR!

Ondanks grote zorgvuldigheid kunnen er scherpe randen aan de onderdelen zitten. Draag veiligheidshandschoenen.

Voor de montage van het artikel hebt u een geschikte (niet in het leveringspakket inbegrepen) schroevendraaier en schroef sleutel nodig.

1. Plaats het artikel op een effen en zachte ondergrond. (Let op: De montage op een harde ondergrond kan leiden tot krassen op het artikel en de ondergrond!)
2. Verwijder de beschermfolie voorafgaand aan de montage.
3. Monteer het artikel zoals afgebeeld op de afbeeldingen B-K.

Opmerking: Let op de uitlijning van het T-stuk (5a). Het T-stuk moet zodanig bevestigd worden, dat de verbingsstangen (5b) langs voren op het T-stuk vastgeschroefd zijn.

4. Zet het artikel neer op een effen en slipvaste ondergrond.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. Indien nodig kunnen hardnekkige verontreinigingen met een mild schoonmaakmiddel en water worden verwijderd. BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen.

Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonde dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantietermijn op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantietermijn wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 495387_2504

 Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

 Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zawartość dostawy (rys. A)

- 1 x skrzynia ogrodowa, rozłożona (1-14)
- 1 x materiał montażowy (15-21)
- 1 x instrukcja montażu

Dane techniczne

Wymiary: 130 x 64,5 x 62 cm

(szer. x wys. x dł.)

Pojemność: 330 l



Maks. obciążenie
(pokrywa/płyta denne): 15 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):
11/2025

Zastosowane symbole



Artykuł nie jest przyrządem do wspinania się ani do zabawy! Nie należy nigdy stawać ani siadać na artykule.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten artykuł jest przeznaczony do przechowywania narzędzi ogrodniczych, poduszek, przyborów do sadzenia oraz innych przedmiotów używanych w ogrodzie. Artykuł jest przeznaczony do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych. Inne wykorzystanie lub modyfikacje artykułu są niedozwolone. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które powstały na skutek niewłaściwego użytkowania.

Wskazówki bezpieczeństwa



Zagrożenie życia!

- Nigdy nie zostawiać dzieci bez opieki z materiałem opakowaniowym. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Nigdy nie zamykać osób ani zwierząt w artykule. Istnieje ryzyko uduszenia.



Ryzyko zranienia!

- Z artykułu należy korzystać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Podczas montażu używać rękawic ochronnych.
- Artykuł ten nie jest zabawką. Nigdy nie zostawiać dzieci bez opieki z artykułem.
- Artykuł może być używany wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, a nie jako zabawka.



Artykuł nie jest przyrządem do wspinania się ani do zabawy! Nie należy nigdy stawać ani siadać na artykule.

- Nie używać artykułu jako drabiny lub jako pomocy do wspinania się.
- Przed użyciem artykułu upewnić się, że jest odpowiednio stabilny.
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy artykuł nie jest uszkodzony lub zużyty. Należy regularnie sprawdzać dokręcenie śrub! Artykuł może być używany tylko wtedy, gdy jest w idealnym stanie.



Niebezpieczeństwo zmiężdżenia palców!

- Podczas zamykania pokrywy należy uważać na palce, aby ich nie przytrzasnąć. Zawsze ostrożnie zamykać pokrywę.



Unikanie szkód materialnych!

- Nie przekraczać dopuszczalnej nośności pokrywy wynoszącej maksymalnie 15 kg przy równomiernie rozłożonym obciążeniu.
- Nie przekraczać dopuszczalnej nośności wewnętrznej płyty dennej wynoszącej maksymalnie 15 kg przy równomiernie rozłożonym obciążeniu.
- Nie przechowywać w skrzyni żadnych substancji łatwopalnych lub żrących.
- Nie przechowywać w skrzyni przedmiotów, które są jeszcze gorące, takich jak grille, pochodnie itp.
- Jeśli padał deszcz, przed otwarciem przetrzeć artykuł miękką ściereczką.

Montaż



PRZESTROGA. RYZYKO ZRANIENIA!

Mimo dołożonych wszelkich starań może zdarzyć się, że komponenty będą miały ostro zakończoną krawędź. Nosić rękawice.

Do zmontowania artykułu potrzebny jest odpowiedni śrubokręt oraz klucz płaski (nie wchodzą w zakres dostawy).

- Ułożyć artykuł na płaskim i miękkim podłożu. (Uwaga: Ustawienie na twardej powierzchni może doprowadzić do zarysowania przedmiotu i dna!)
- Przed montażem usunąć folię ochronną.
- Złożyć artykuł, jak pokazano na rys. B-K.
Wskazówka: Zwrócić uwagę na ustawienie trójkąta (5a). Trójkąt musi być zamocowany w taki sposób, aby pręty łączące (5b) były mocno przykręcone do trójkąta od przodu.
- Ustawić artykuł na równej i antypoślizgowej powierzchni.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha. Jeśli to konieczne, usunąć uporczywe zabrudzenia za pomocą niewielkiej ilości łagodnego detergentu i wody. **WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przełączniki ani części wykonanych ze szkła. Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 495387_2504



Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@idl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předějte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x zahradní box, rozložený (1-14)
- 1 x montážní materiál (15-21)
- 1 x návod k sestavení

Technické údaje

Rozměry: 130 x 64,5 x 62 cm (Š x V x D)

Kapacita: 330 l



Max. zatížení (víko/spodní deska):
15 kg každá část



Datum výroby (měsíc/rok):
11/2025

Použité symboly



Výrobek není šplhadlo ani hračka!
Nikdy si na výrobek nestoupejte nebo nesedíte.

Použití v souladu s určením

Tento výrobek byl vyvinut k ukládání zahradního nářadí, polstrovaní na zahradní nábytek, pomůcek pro sázení a jiných předmětů používaných na zahradě. Výrobek je určen pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely. Jiné účely použití či úpravy výrobku jsou nepřipustné. Za škody, které vzniknou v důsledku použití výrobku v rozporu s určením, nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.

Bezpečnostní upozornění



Nebezpečí ohrožení života!

- Nikdy nenechávejte děti s obalovým materiálem bez dozoru. Hrozí nebezpečí udušení.
- Do výrobku nikdy nezavírejte osoby ani zvířata. Hrozí nebezpečí udušení.



Nebezpečí zranění!

- Výrobek používejte pouze k určenému účelu.
- Během sestavování noste ochranné rukavice.
- Výrobek není hračka. Nikdy nenechávejte děti s výrobkem bez dozoru.
- Výrobek lze používat pouze pod dohledem dospělé osoby a nikoli jako hračku.
-  Výrobek není šplhadlo ani hračka!
Nikdy si na výrobek nestoupejte nebo nesedíte.
- Nepoužívejte výrobek jako žebřík nebo schůdky.
- Před použitím výrobku se ujistěte, že je dostatečně stabilní.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebený. Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny šroubové spoje pevně utažené! Výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!



Nebezpečí přiskřípnutí prstů!

- Při zavírání víka vždy dávejte pozor na prsty, abyste si je nepřiskřípli. Víko vždy zavírejte opatrně.



Zabránění věcným škodám!

- Nepřekračujte přípustnou nosnost víka, která je max. 15 kg při rovnoměrném zatížení.
- Nepřekračujte přípustnou nosnost spodní desky uvnitř, která je max. 15 kg při rovnoměrném zatížení.
- Ve výrobku neuchovávejte žádné hořlavé či žíravé prostředky.
- Ve výrobku neskladujte žádné předměty, které jsou ještě horké, jako grilovací zařízení, pochodně atd.
- Pokud výrobek zmokl, otřete ho před otevřením měkkým hadříkem.

Montáž



UPOZORNĚNÍ. NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

I přes veškerou pečlivost při výrobě mohou mít konstrukční části výrobku ostré hrany. Noste ochranné rukavice.

Pro sestavení výrobku potřebujete vhodný šroubovák a klíč na matice (není obsahem dodávky).

- Výrobek položte na rovný a měkký podklad. (Pozor: Budete-li výrobek sestavovat na tvrdém podkladu, může dojít k poškřábání výrobku a podlahy!)
 - Před montáží odstraňte ochrannou fólii.
 - Sestavte výrobek tak, jak znázorňují obrázky B-K.
- Upozornění:** Věnujte pozornost správnému nasměrování T-kusu (5a). T-kus musí být upevněn tak, aby spojovací tyče (5b) byly zepředu pevně na T-kus našroubovány.
- Postavte výrobek na rovný a neklouzavý povrch.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha. Podle potřeby odstraňte odolné nečistoty trochou jemného čistícího prostředku a vody. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čistící prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 495387_2504



Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@idl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

- 1 x záhradný box, rozložený (1-14)
- 1 x montážny materiál (15-21)
- 1 x montážny návod

Technické údaje

Rozmery: 130 x 64,5 x 62 cm (š x v x d)
Objem: 330 l



Max. nosnosť (veka/spodnej dosky):
15 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):
11/2025

Použité symboly



Výrobok nie je zariadením na šplhanie alebo hranie! Nikdy nestúpajte a ani si nesadajte na výrobok.

Použitiev súlade s určením

Tento výrobok je určený na uskladnenie záhradných prístrojov, čalúnových podloží, pomôcok na sadenie, ako aj iných spotrebných predmetov používaných v záhrade. Výrobok je určený na použitie v súkromnej sfére a nie je vhodný na komerčné účely. Iné použitie alebo zmeny výrobku nie sú povolené. Za škody, ktoré vznikli následkom používania v rozpore s určením, nepreberá výrobca zodpovednosť.

Bezpečnostné upozornenia



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti s obalovým materiálom bez dozoru. Hrozí udusenie.
- Nikdy nezatvárajte osoby alebo zvieratá vo výrobku. Hrozí udusenie.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok používajte výlučne na účely, na ktoré je určený.
- Počas montáže noste ochranné rukavice.
- Tento výrobok nie je hračka. Nikdy nenechávajte deti s výrobkom bez dozoru.
- Výrobok sa smie používať len pod dohľadom dospelšej osoby a nie ako hračka.
- Výrobok nie je zariadením na šplhanie alebo hranie! Nikdy nestúpajte a ani si nesadajte na výrobok.



- Výrobok nepoužívajte ako rebrík alebo schodíky.
- Pred použitím výrobku sa uistite, že je stabilný.
- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia alebo opotrebenie výrobku. Pravidelne kontrolujte pevnosť zaistenia všetkých skrutkových spojov! Výrobok sa smie používať iba v bezchybnom stave.



Nebezpečenstvo pomliaždenia prstov!

- Pri zatváraní veka dávajte pozor, aby ste si neprivreli prsty. Veko zatvárajte vždy opatrne.



Predchádzanie vecným škodám!

- Neprekračujte max. prípustnú nosnosť veka 15 kg pri rovnomernom zaťažení.
- Neprekračujte max. prípustnú nosnosť spodnej dosky 15 kg vo vnútri pri rovnomernom zaťažení.
- V boxe neskladujte horľavé ani žieravé látky.
- Neukladajte doň predmety, ktoré sú ešte horúce, napríklad grily, horáky atď.
- Ak pršalo, pred otvorením ho utrite mäkkou handričkou.

Montáž



OPATRNE. NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Napriek všetkej dôslednosti sa môžu na dieloch nachádzať ostré hrany. Noste ochranné rukavice.

Na montáž výrobku potrebujete vhodný skrutkovač a kľúč na skrutky (nie sú súčasťou obsahu balenia).

- Výrobok umiestnite na rovný a mäkký podklad. (Pozor: Inštalácia na tvrdom podklade môže viesť k poškriabaniu výrobku a podlahy!)
- Pred montážou odstráňte ochrannú fóliu.
- Zmontujte výrobok, tak ako je znázornené na obrázkoch B-K.

Poznámka: Dávajte pozor na centrovanie T-kusu (5a). T-kus musí byť pripevnený tak, aby boli spojovacie tyče (5b) pevne zaskrutkované spredu na T-kuse.

- Výrobok umiestnite na rovný a nekĺzavý podklad.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha. V prípade potreby odstráňte odolné nečistoty jemným čistiacim prostriedkom a vodou. **DÔLEŽITÉ!** Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 495387_2504

(SK) Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@idl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Volumen de suministro (fig. A)

1 caja de jardín, desmontada (1-14)

1 material de montaje (15-21)

1 instrucciones de montaje

Datos técnicos

Dimensiones: 130 x 64,5 x 62 cm (L x A x F)

Volumen: 330 L



Carga máx. (tapa/placa base):
15 kg cada



Fecha de fabricación (mes/año):
11/2025

Símbolos usados



¡El artículo no es un juguete ni un trepador! No se ponga encima del artículo ni se siente sobre él bajo ningún concepto.

Uso previsto

Este artículo está diseñado para almacenar herramientas de jardín, cojines, utensilios para la plantación, así como otros artículos que se utilizan en el jardín. El artículo está diseñado para usar en el ámbito privado y no para fines comerciales. No está pensado para otro uso o realizar cambios en el artículo. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso contrario al previsto.

Instrucciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- No deje nunca a los niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- No encierre nunca a personas o animales en el artículo. Existe peligro de asfixia.



¡Peligro de lesiones!

- Utilice el artículo únicamente para el fin al que está destinado.
- Utilice guantes de protección durante el montaje.
- Este artículo no es un juguete. Mantenga el artículo fuera del alcance de los niños.
- El artículo no es un juguete, usar siempre bajo la supervisión de un adulto.



¡El artículo no es un juguete ni un trepador! No se ponga encima del artículo ni se siente sobre él bajo ningún concepto.

- No utilice nunca el artículo como escalera o taburete.
- Antes de utilizar el artículo, asegúrese de que esté bien estabilizado.
- Compruebe si el artículo está dañado o desgastado antes de cada uso.
¡Compruebe con regularidad que todas las uniones roscadas estén apretadas! Este artículo solo puede utilizarse en perfecto estado.



¡Peligro de aplastamiento de los dedos!

- Tenga cuidado con los dedos al cerrar la tapa para no pellizcarse. Cierre siempre la tapa con cuidado.



¡Evite daños materiales!

- No supere la carga máxima de la tapa de un máximo de 15 kg con una carga uniformemente distribuida.
- No supere la carga máxima de la placa base interior de un máximo de 15 kg con carga uniforme.
- No almacene agentes inflamables o corrosivos en el artículo.
- No guarde en él objetos que aún estén calientes, como barbacoas, antorchas, etc.
- Limpie el artículo con un paño suave antes de abrirlo si ha llovido.

Montaje



PRECAUCIÓN. ¡PELIGRO DE LESIONES!

Pese a actuar con el máximo cuidado, podrían existir componentes con bordes afilados. Utilice guantes de protección.

Para montar el artículo necesitará un destornillador adecuado y una llave fija (no incluidos en el contenido de suministro).

1. Coloque el artículo sobre una base plana y blanda. (Atención: instalar el artículo sobre una superficie dura puede hacer que se raye el artículo y el suelo).
2. Retire la película protectora antes del montaje.
3. Monte el artículo como se muestra en las figuras B-K.

Nota: tenga cuidado al alinear la pieza en T (5a). La pieza en T debe fijarse de forma que las barras de unión (5b) queden atornilladas por la parte delantera a la pieza en T.

4. Coloque el artículo sobre una superficie plana y antideslizante.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente.

Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo. Si es necesario, elimine la suciedad persistente con un poco de detergente suave y agua.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas. Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 495387_2504



Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@idl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredje part.

Leveringsomfang (ill. A)

- 1 x haveboks, adskilt (1-14)
- 1 x monteringsmateriale (15-21)
- 1 x monteringsvejledning

Tekniske data

Mål: 130 x 64,5 x 62 cm (B x H x L)

Kapacitet: 330 L



Maks. belastning (låg/bundplade):
15 kg hver



Produktionsdato (måned/år):
11/2025

Anvendte symboler



Artiklen er ikke klatre- eller legeudstyr!
Stå eller sæt dig aldrig på artiklen.

Tilsigtet brug

Dette produkt er udviklet til opbevaring af have-redskaber, hynder, planteredskeer og andre haveredskeer. Produktet er designet til privat brug, og er ikke egnet til kommercielle formål. Anden brug eller ændringer af produktet er ikke tilladt. Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af forkert brug.

Sikkerhedshenvisninger



Livsfare!

- Efterlad aldrig børn uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning.
- Luk aldrig mennesker eller dyr inde i produktet. Der er fare for kvælning.



Risiko for kvæstelser!

- Brug kun produktet til dets tilsigtede formål.
- Bær beskyttelseshandsker under montering.
- Produktet er ikke et legetøj. Efterlad aldrig børn, uden opsyn, alene med produktet.
- Produktet må kun anvendes under opsyn af voksne og ikke som legetøj.
-  Artiklen er ikke klatre- eller legeudstyr!
Stå eller sæt dig aldrig på artiklen.
- Anvend ikke produktet som stige eller opstigningshjælp.
- Før du bruger produktet, skal du sørge for, at det står stabilt.
- Kontrollér produktet inden hver brug for beskadigelser eller slidage.
Kontrollér regelmæssigt, at alle skrueforbindelser er spændt fast! Produktet må kun anvendes i fejlfri tilstand!



Fare for at fingre kommer i klemme!



Undgå materielle skader!



- Overskrid ikke lågets tilladte bæreevne på maks. 15 kg ved jævn belastning.
- Overskrid ikke den tilladte bæreevne for bundpladen indvendigt på maks. 15 kg med en jævn belastning.
- Opbevar ikke brændbare eller ætsende materialer i produktet.
- Opbevar ikke genstande, der stadig er varme, som f.eks. grill, fakler osv. i produktet.
- Hvis det har regnet, skal du tørre produktet af med en blød klud inden åbning.

Montering



FORSIGTIG. RISIKO FOR KVÆSTELSER!

På trods af, at vi er meget omhyggelige, kan der være skarpe kanter på komponenterne. Bær beskyttelseshandsker.

For at samle artiklen skal der bruges en egnet skruetrækker og en skruenøgle (ikke indeholdt i leveringsomfanget).

- Placer produktet på et fladt og blødt underlag. (Vigtigt: Hvis produktet stilles op på et hårdt underlag, kan dette føre til ridser på produktet og gulvet!)
- Fjern beskyttelsesfilmen før montering.
- Saml produktet som vist på illustrationerne B - K.

Bemærk: Vær opmærksom på T-stykkets retning (5a). T-stykket skal fastgøres på en sådan måde, at forbindelsestængerne (5b) skrues fast på T-stykket forfra.

- Placér produktet på et jævnt og skridsikkert underlag.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bag efter. Fjern eventuelt genstridigt snavs med lidt mildt rengøringsmiddel og vand.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slidage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garanti-perioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 495387_2504



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Ambito di fornitura (fig. A)

1 x box da giardino, smontato (1-14)

1 x materiale di montaggio (15-21)

1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici

Dimensioni: 130 x 64,5 x 62 cm (L x A x P)

Capacità: 330 l



Carico massimo (coperchio/piastra di fondo): per 15 kg



Data di produzione (mese/anno):
11/2025

Simboli utilizzati



L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o per giocare! Non mettersi mai in piedi o seduti sull'articolo.

Uso conforme alla destinazione

Il presente articolo è stato progettato per stivare attrezzi da giardino, rivestimenti imbottiti, utensili per la coltivazione e altri oggetti utilizzati in giardino. L'articolo è progettato per uso privato e non è adatto a scopi commerciali. Non è consentito altro impiego, né apportare modifiche all'articolo. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un uso non conforme alla destinazione.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento.
- Non rinchiudere mai persone o animali nel presente articolo. Sussiste il pericolo di soffocamento.



Pericolo di lesioni!

- Utilizzare l'articolo esclusivamente per lo scopo previsto.
- Durante il montaggio indossare guanti da lavoro.
- Questo articolo non è un giocattolo. Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza nelle vicinanze dell'articolo.
- L'uso dell'articolo è consentito solo sotto la sorveglianza di un adulto e non è un giocattolo.



L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o per giocare! Non mettersi mai in piedi o seduti sull'articolo.

- Non utilizzare l'articolo come scala o ausilio di salita.
- Prima di utilizzare l'articolo, assicurarsi che sia ben stabile.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. Controllare regolarmente la tenuta salda di tutti i collegamenti a vite. L'articolo può essere utilizzato solo se in condizioni perfette.



Pericolo di schiacciamento delle dita!

- Prestare attenzione alle dita quando si chiude il coperchio per evitare che rimangano intrappolate. Chiudere sempre diligentemente il coperchio.



Evitare danni materiali!

- Non superare la capacità portante consentita del coperchio, pari a max. 15 kg con un carico uniforme.
- Non superare la capacità portante consentita della piastra di fondo all'interno, pari a max. 15 kg con un carico uniforme.
- Non conservare nell'articolo sostanze infiammabili o corrosive.
- Non stoccare nell'articolo oggetti bollenti come barbecue, torce, ecc.
- In caso di pioggia, prima di aprire l'articolo passarci sopra un panno morbido.

Montaggio



ATTENZIONE. PERICOLO DI LESIONI!

Nonostante tutte le attenzioni, i componenti potrebbero prestare spigoli affilati. Indossare i guanti di protezione.

Per il montaggio dell'articolo sono necessari un adeguato cacciavite e una chiave inglese (non compresi nella confezione).

1. Collocare l'articolo su una superficie piana e morbida. (Attenzione: se viene montato su una superficie dura, si rischia di graffiare l'articolo e il suolo).
 2. Rimuovere la pellicola protettiva prima del montaggio.
 3. Assemblare l'articolo come mostrato nelle fig. B-K.
- Indicazione:** Fare attenzione all'orientamento dell'elemento a T (5a). L'elemento a T deve essere fissato in modo che le aste di collegamento (5b) siano ben avvitate sull'elemento a T da davanti.
4. Posizionare l'articolo su una superficie piana e antiscivolo.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare. Se necessario, rimuovere lo sporco ostinato con del detergente delicato e acqua. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

* La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

** La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 495387_2504

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

MT Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

* si applica solo alla Svizzera/Malta

** si applica solo all'Italia

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi szerelési útmutatót, valamint a biztonsági utasításokat.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a szerelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma (A ábra)

- 1 x kerti doboz, szétszerelve (1-14)
- 1 x szerelési anyag (15-21)
- 1 x szerelési útmutató

Műszaki adatok

Méretek: 130 x 64,5 x 62 cm (szé x ma x ho)
Ürtartalom: 330 l



Max. terhelés (fedél/alj):
15 kg



Gyártási idő (hónap/év):
11/2025

Alkalmazott jelek



A termék nem alkalmas arra, hogy rámasszanak, és nem játékszer! Soha ne álljon vagy üljön rá a termékre.

Rendeltetésszerű használat

A terméket kerti eszközök, kipárnázó anyagok, ültetőeszközök és más kertészeti használati tárgyak tárolására fejlesztettük ki. A terméket magánhasználatra terveztük, ipari/kereskedelmi használatra nem alkalmas. A termék egyéb célra való felhasználása vagy módosítása nem megengedett. A rendeltetésellenes használatból adódó károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Biztonsági tudnivalók



Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.
- Soha ne zárjon be embert vagy állatot a termékbe. Fulladásveszély áll fenn.



Sérülésveszély!

- Kizárólag rendeltetésszerűen használja a terméket.
- Az összeszerelés során viseljen védőkesztyűt.
- A termék nem játékszer. Soha ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a termékkel.
- A terméket csak felnőtt felügyelete mellett szabad használni, játéokra nem alkalmas.
-  A termék nem alkalmas arra, hogy rámasszanak, és nem játékszer! Soha ne álljon vagy üljön rá a termékre.

- Ne használja a terméket létraként vagy fellépőként.
- A termék használata előtt győződjön meg a megfelelő stabilitásáról.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket sérülések és elhasználódás szempontjából. Rendszeresen ellenőrizze az összes csavarkötés stabil illeszkedését! A termék csak kifogástalan állapotban használható.



Ujjzúzódás veszélye!

- A fedél bezárásakor ügyeljen az ujjaira, nehogy becsípődjenek. A fedelet mindig óvatosan zárja le.



Előzze meg az anyagi károkat!

- Egyenletes terhelés mellett ne lépje túl a fedél megengedett maximális teherbírását (15 kg-ot).
- Egyenletes terhelés mellett a doboz belsejében ne lépje túl az alj megengedett maximális teherbírását (15 kg-ot).
- Ne tároljon gyúlékony vagy maró anyagokat a termékben.
- Ne tároljon benne még forró tárgyakat, például grillsütőt, fáklyát stb.
- Esőzés után, mielőtt felnyitná a terméket, törölje le egy puha ruhával.

Összeszerelés



VIGYÁZAT. SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Minden körületek ellenére éles perekem jelenlétével kell számolni az egyes részeket vizsgálva. Viseljen védőkesztyűt.

A termék összeszereléséhez szüksége lesz egy megfelelő csavarhúzóra és egy csavarkulcsra (a csomag ezeket nem tartalmazza).

- Fektesse a terméket sima és puha felületre. (Figyelem: a kemény felületen való összeszerelés a termék és a padló karcosodását okozhatja!)
- Összeszerelés előtt távolítsa el a védőfóliát.
- Szerelje össze a terméket a B-K ábrákon látható módon.

Megjegyzés: ügyeljen arra, hogy a T idom (5a) a megfelelő irányba nézzen. A T idomot úgy kell rögzíteni, hogy az összekötő rudak (5b) előlről szorosan a T idomra legyenek csavarozva.

- Állítsa a terméket egy sík és csúszásmentes felületre.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak nedves törölkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra. Szükség esetén távolítsa el a makacs szennyeződések kis mennyiségű enyhe tisztítószerrel és vízzel. FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumból és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzéssel készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

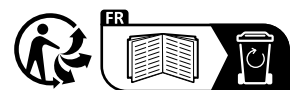
Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt irányított felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek. A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkor érvényesítővel szembeni garanciaigényét.

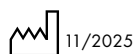
IAN: 495387_2504

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@idl.hu



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: GA-15409

09.01.2025 / PM 12:13

IAN 495387_2504

8